

Научная статья**УДК 372.881.1****DOI: 10.25683/VOLBI.2024.66.922****Sun YuXuan**

Postgraduate of the Department of Theory and Practice of Foreign Languages, field of training 5.8.2 — Theory and methods of teaching and upbringing (foreign languages) (Intercultural communication; Intralinguodidactics), Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba
Moscow, Russian Federation
1042215155@pfur.ru
ORCID: 0000-0003-0989-4306

Сунь Юйсюань

аспирант кафедры теории и практики иностранных языков Института иностранных языков, направление подготовки 5.8.2 — Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки) (Межкультурная коммуникация; Интралингводидактика), Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы
Москва, Российская Федерация,
1042215155@pfur.ru
ORCID: 0000-0003-0989-4306

ПРИМЕНЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В МЕЖКУЛЬТУРНОМ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

5.8.2 — Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

Аннотация. В условиях глобализации информационные технологии предоставляют широкие возможности для обучения иностранным языкам. Наряду с этим формирование межкультурной компетенции студентов в процессе онлайн-обучения становится важной проблемой в области языкового образования. Актуальность данного исследования заключается в попытке объединения информационных технологий и межкультурного обучения иностранным языкам. Проведён систематический обзор и анализ использования информационных технологий в межкультурном обучении иностранным языкам, особое внимание уделяется применению исследуемых технологий в Китае. Цель исследования — изучить информационные технологии в межкультурном обучении иностранным языкам и особенности их применения. Метод исследования — обзор литературы, в которой рассматривается теоретическая база анализируемой проблемы. Анализ состояния и проблем информационных технологий в межкультурном обучении иностранным языкам показывает, что информационные технологии имеют определённое преимущество в формировании межкультурной компетенции учащихся, т. к. могут значи-

тельно повысить интерес студентов к изучению иностранного языка и культуры стран изучаемого языка как неотъемлемой части иноязычной подготовки. Информационные технологии способствуют учебному взаимодействию и сотрудничеству преподавателя и студентов. В статье также рассматриваются трудности, возникающие у педагогов в процессе внедрения информационных технологий. Инновационность статьи заключается в том, что проведён систематический анализ информационных технологий (применение цифровых учебных ресурсов, виртуальной реальности и симуляционных технологий, социальные сети) с точки зрения методики преподавания иностранных языков. В результате исследования были разработаны рекомендации для преподавателей по использованию информационных технологий с целью повышения оптимизации межкультурного обучения иностранным языкам.

Ключевые слова: информационные технологии, межкультурная компетенция, иностранный язык, инновационные методы, цифровизация, технология виртуальной реальности, платформа социальных сетей, цифровые обучающие ресурсы, оптимизации иноязычного образования, сотрудничество

Для цитирования: Сунь Юйсюань. Применение информационных технологий в межкультурном обучении иностранному языку // Бизнес. Образование. Право. 2024. № 1(66). С. 489—495. DOI: 10.25683/VOLBI.2024.66.922.

Original article

USE OF INFORMATION TECHNOLOGIES IN INTERCULTURAL FOREIGN LANGUAGE TEACHING

5.8.2 — Theory and methodology of teaching and upbringing (by areas and levels of education)

Abstract. In the context of globalization, information technologies provide great opportunities for teaching foreign languages. Along with this, the formation of students' intercultural competence in the process of online learning is becoming an important problem in the field of language education. The relevance of this research lies in an attempt to combine information technology and intercultural teaching of foreign languages. A systematic review and analysis of the use of information technology in intercultural foreign language teaching has been conducted, with special attention paid to the application of the technologies under study in China. The objective of the research is to study information technologies in intercultural teaching of foreign languages and certain aspects of their use. The research method is the review of the literature,

which examines the theoretical basis of the problem under study. The analysis of the state and problems of information technologies in intercultural teaching of foreign languages shows that they have a certain advantage in the formation of intercultural competence in the students, because they can significantly increase the students' interest in learning a foreign language and culture of the countries the language is spoken in as an integral part of foreign language training. Information technologies promote educational interaction and cooperation between teachers and students. The article also examines the difficulties faced by teachers in the process of implementing information technology. The article's innovation lies in the fact that a systematic analysis of information technologies (the use of digital educational resources, virtual reality and

simulation technologies, social networks) is carried out from the point of view of the methodology of teaching foreign languages. As a result of the study, recommendations for teachers on the use of information technology in order to optimize intercultural learning are developed.

For citation: Sun YuXuan. Use of information technologies in intercultural foreign language teaching. *Biznes. Obrazovanie. Pravo = Business. Education. Law.* 2024;1(66):489—495. DOI: 10.25683/VOLBI.2024.66.9122.

Введение

Пандемия COVID-19 значительно трансформировала традиционное образование и вызвала появление различных реформ образования. Некоторые из новых моделей обучения, которые становятся повсеместно актуальными, включают в себя «перевернутый класс» и гибридное обучение. Благодаря искусственному интеллекту и применению *big data*, «умный класс» (*smart classroom*) и другие образовательные технологии заложили основу для всестороннего внедрения информационных технологий в процесс иноязычной подготовки.

Совершенствование информационных технологий оказывает огромное влияние на трансформацию традиционных методов и концепций обучения иностранному языку. Происходит внедрение информатизации в образовательный процесс, уделяется внимание сетевому взаимодействию преподавателя и учащихся. В то же время исследователи в области педагогики и лингводидактики отмечают важность межкультурного аспекта языковой подготовки, не потерявшего своей актуальности в условиях применения современных информационных технологий [1].

Актуальность. Преподавание иностранных языков в Китае становится объектом исследования многих специалистов — педагогов и лингводидактов. Исследования особенностей восприятия китайскими студентами различных методов обучения и усвоения учебного материала в процессе иноязычной подготовки существовало всегда [2]. По мнению Сунь Ючжун, межкультурная компетенция включает в себя три основных компонента: эмоциональный, когнитивный и поведенческий. Данная компетенция выражается не только в осознании цели общения, но и в адекватном способе общения и поведения [3]. Сун Яньянь указывает на то, что развитие иноязычной компетенции основывается не только на улучшении иноязычных способностей студентов, но и на развитии межкультурной компетенции, критического мышления, гуманистических качеств и способности к межкультурному общению [4]. Поэтому преподавателю важно понять, какие базовые компетенции и способности имеются у студентов, начинающих изучать иностранный язык. Чжан Хунлинь предложил этнографическое обучение иностранному языку, органично интегрирующее знания иностранных языков и способы развития межкультурных навыков. Как отмечает Ван Цянь, в современном Китае молодёжь (а значит, и студенты) — это главный двигатель высокотехнологичных отраслей, обладатели знаний о передовых технологиях [5]. Это актуализирует внедрение современных онлайн-технологий в образовательный процесс учебных заведений Китая.

Принимая во внимание интерес к теме изучения иностранных языков носителями китайского языка, целесообразно рассмотреть теоретические предпосылки к внедрению онлайн-технологий в процесс иноязычной подготовки, включающий формирование межкультурной компетенции.

Keywords: *information technologies, intercultural competence, foreign language, innovative methods, digitalization, virtual reality technology, social media platform, digital learning resources, optimization of foreign language education, cooperation*

Научная новизна данного исследования заключается в комплексном анализе лингводидактических методов применения информационных технологий и раскрытии возможностей их использования в процессе обучения иностранному языку (включающем межкультурное обучение) в онлайн-формате.

Цель исследования — показать лингводидактические возможности информационных технологий, повышающих эффективность и качество преподавания иностранных языков и формирования навыков межкультурной коммуникации. Для достижения цели данного исследования мы сформулировали следующие **задачи**:

1. Проанализировать текущую ситуацию и проблемы внедрения информационных технологий для межкультурного обучения иностранному языку китайских студентов.
2. Проанализировать существующие методы применения информационных технологий в межкультурном обучении иностранным языкам.
3. Наметить стратегии и предложения по оптимизации информационных технологий при использовании их в межкультурном обучении иностранным языкам.

Теоретическая значимость данного исследования заключается в том, чтобы на основе существующей ситуации и определённых проблем в области преподавания иностранных языков рассмотреть возможности использования информационных технологий в межкультурном обучении иностранным языкам в условиях современной технологизации.

Практическая значимость работы заключается в разработке условий внедрения информационных технологий как фактора, позволяющего повысить качество и эффективность преподавания иностранных языков, развить навыки межкультурной коммуникации у студентов и сформировать их способности к самостоятельному обучению.

Основная часть

В условиях глобализации межкультурный обмен и сотрудничество в различных областях становятся важными объектами лингводидактических исследований. В данном контексте обучение иностранным языкам — это уже не просто изучение языка как такового, но и развитие способностей к межкультурной коммуникации. Благодаря информационным технологиям межкультурное обучение иностранным языкам получает больше возможностей для формирования у студентов способностей к восприятию разных культур и их представителей — носителей различных языков. Информационные технологии — это не только инструмент, но и важный метод коммуникации, который даёт педагогам больше пространства для развития у студентов навыков межкультурного общения [6].

Хорошо известно, как изменились методы обучения иностранным языкам с появлением Интернета. У студентов появилась возможность использовать неограниченные онлайн-ресурсы для неформального самообучения

и персонализированного обучения иностранным языкам. Электронные ресурсы помогают улучшить грамматические навыки студентов, изучающих иностранный язык, расширить их словарный запас. Такие средства коммуникации, как электронная почта и мгновенный обмен сообщениями, а также теле- и видеоконференции помогают комплексно развивать навыки письма, говорения, аудирования и чтения [7]. Преподавание иностранных языков может быть реализовано более эффективно, если каждое преимущество информационных технологий будет использовано педагогами для открытия новых возможностей в обучении [8].

Современные преподаватели больше не ограничиваются традиционной передачей знаний, а становятся «агентами» обучения и дизайнерами образовательной среды. Они могут учитывать желания студентов в процессе межкультурного обучения, реагировать на их меняющиеся потребности в развитии учебных и языковых навыков, повышать персонализацию и избирательность межкультурного иноязычного обучения с помощью информационных технологий, а также подбирать необходимые учебные ресурсы в соответствии с интересами студентов [9].

Информационные технологии играют важную роль в самостоятельном изучении иностранного языка студентами. Однако требования к программному обеспечению, а также проблемы дифференцированного обучения, обусловленные техническими требованиями, свидетельствуют о трудностях внедрения информационных технологий в межкультурное обучение иностранным языкам. Кроме того, некоторые колледжи и университеты не вкладывают достаточных средств в разработку цифровых учебных ресурсов и курсов, а преподаватели нуждаются в улучшении навыков применения информационных технологий.

Информация, информационные технологии и преподавание иностранных языков нуждаются в симбиозе, который может стать инструментом замены традиционных обра-

зовательных парадигм на инновационные, отвечающие потребностям современных студентов [10]. Актуальная теория обучения, основанная на конструктивизме, выступает против слишком простой, механической обработки содержания обучения и за помещение учащихся в реальные и сложные ситуации, в которых они могли бы адаптироваться к различным проблемным ситуациям, встречающимся в реальной жизни [11]. Практическое применение информационных технологий в межкультурном обучении иностранным языкам таково:

1. Использование цифровых ресурсов обучения иностранным языкам. К цифровым ресурсам для изучения иностранного языка относятся онлайн-курсы, онлайн-словари, программное обеспечение для изучения языка и т. д. Они отличаются удобством, разнообразием и интерактивностью и позволяют создать языковую среду, помочь студентам понять культурные аспекты и языковые особенности носителей изучаемого языка. Цифровое обучение стало неотъемлемой частью информатизации образования, эффективным способом оптимизации существующих моделей обучения. Оно оказывает значительное влияние на повышение эффективности преподавания и обмен высококачественными обучающими ресурсами [12]. Процесс обучения иностранным языкам в образовательных учреждениях Китая значительно изменился с появлением образовательных цифровых интернет-ресурсов. Подобные ресурсы по анализируемой нами учебной дисциплине стали более многочисленными и открытыми, изменились учебные установки студентов: от пассивного обучения — к самостоятельному; изменились методы преподавания: от традиционных, ориентированных на преподавателя, — к более ориентированным на учащихся [13]. Таким образом, адекватный дизайн онлайн-курса обучения иностранному языку (см. табл.) и продвижение его применения помогут развитию межкультурной компетенции у студентов.

Этапы разработки учебных онлайн-курсов по иностранному языку с использованием цифровых ресурсов (цифровой учебный класс)

Этап	Содержание
Подготовка перед занятием	Определение цели и содержание обучения. Подготовка цифровых учебных материалов и мультимедийных материалов. Разработка планов и стратегий обучения. Самоподготовка учащихся
Действия на занятии	Мотивирование учащихся к изучению предлагаемой темы. Демонстрация целей обучения и содержания практического занятия. Помощь преподавателя учащимся для лучшего понимания цифровых учебных материалов и мультимедийных материалов
Объяснение и демонстрация	Использование цифровых учебных материалов и мультимедийных материалов для объяснения и демонстрации изучаемых тем. Контроль понимания и усвоения знаний учащимися. Ответы на вопросы учащихся
Практика и взаимодействие	Использование платформы онлайн-обучения для интерактивных упражнений. Проведение ролевых игр, дискуссий и других инновационных видов учебной деятельности. Получение отзывов учащихся и ответы преподавателя на них
Оценка и обратная связь	Использование платформы онлайн-обучения для оценки и обратной связи. Анализ проблем учащихся в процессе обучения. Предоставление индивидуализированных предложений и рекомендаций по дальнейшему обучению
Итог и рефлексия	Обобщение содержания обучения и цели занятия. Проведение обзора результатов и проблем обучения учащихся. Самоанализ и совершенствование применяемых методов и стратегий преподавания

По нашему мнению, при использовании цифровых учебных ресурсов преподавателям следует руководствоваться следующими положениями:

– выбор подходящих учебных ресурсов должен осуществляться с учётом цели обучения и потребностей студентов, что может улучшить качество обучения иностранному языку;

– гибкое использование учебных ресурсов должно осуществляться исходя из содержания обучения и фактического начального уровня владения студентами иностранным языком. Следует избегать механического использования интернет-ресурсов, предварительно оценивать их с педагогической и лингводидактической точки зрения;

– учёт наличия цифровых компетенций у учащихся. В зависимости от начального уровня цифровой компетенции студентов, преподаватели должны обучить их применению цифровых ресурсов. При этом следует избегать чрезмерной зависимости от интернет-ресурсов с целью развития у студентов критического мышления.

2. Применение технологий виртуальной реальности и симуляции в иноязычной подготовке. «Виртуальная реальность» — это термин, обозначающий применение различных технических средств для создания трёхмерного виртуального мира [14]. Данная технология обеспечивает взаимодействие между студентами, а значит, усиливает ощущение реальности и погружения. При формировании межкультурной компетенции можно использовать виртуальную реальность для моделирования ситуаций межкультурного общения. Использование виртуальной реальности может повысить мотивацию студентов к обучению и их заинтересованность обучением, улучшить уровень способностей обучающихся к декодированию и кодированию языка и, наконец, повысить уровень и качество навыков межкультурной коммуникации [15].

Обратимся к китайскому опыту применения технологии виртуальной реальности и симуляции для реализации обучения иностранному языку. С помощью технологии виртуальной реальности и оптического помощника учащиеся попадают в ситуации этнокультурного характера, что позволяет им общаться с виртуальными персонажами и тем самым совершенствовать разговорную речь. Например, в рамках проекта «Китайская национальная платформа обмена курсами для проведения экспериментов по виртуальному моделированию» сотрудники Пекинского университета почты и телекоммуникаций реализовали моделирование преподавания английского языка на основе конкретных ситуаций. Результаты данного проекта показали, что предлагаемый метод обучения может улучшить навыки устного общения студентов [16]. Виртуальный контекст в обучении иностранным языкам помогает учащимся погрузиться в языковую среду. На занятиях по иностранному языку учащиеся могут ощутить себя в различных культурных средах, понять этикет, обычаи, образ мышления носителей изучаемого иностранного языка.

Технология симуляции позволяет моделировать сценарии для закрепления навыков межкультурной коммуникации. С помощью программного обеспечения можно смоделировать деловые переговоры, академический обмен и другие ситуации, требующие применения навыков межкультурной коммуникации. Например, виртуальная симуляция для обучения деловому английскому языку, разработанная под руководством Цзэн Линчжуна, подразумевает применение VR-технологии для получения знаний и формирования навыков устной речи на английском языке в виртуальных сценариях, моделирующих речевые ситуации, характерные для ведения межкультурного бизнеса [17].

Однако, используя технологию виртуальной реальности в межкультурном обучении иностранному языку, преподаватель сталкивается со следующими трудностями:

– внедрение VR-технологии как новой формы образовательного ресурса нуждается в хорошей технической поддержке. Программное обеспечение виртуальной реальности ещё не в полной мере соответствует лингводидактическим потребностям, более того, внедрение данной технологии требует определённых материальных расходов. Также возникают значительные требования к преподавателям иностранных языков, ведь им необходимо освоить новые, постоянно обновляющиеся технологии и платформы обучения с помощью виртуальной реальности;

– разработка программы курса иностранного языка, методик преподавания, системы оценки, а также контроля и обратной связи после обучения студентов с применением виртуальной реальности требует от преподавателей значительных временных затрат и усилий. Это может стать фактором для отказа преподавателя использовать данное средство обучения;

– применение технологии виртуальной реальности в образовательной индустрии только зарождается, и большинство педагогов и студентов не понимают, что такое виртуальная реальность. Возникает необходимость наличия разработчиков данной технологии, способных обучить рядовых пользователей её применению. Только при наличии определённого количества компетентных пользователей можно быстрее развивать и популяризировать эту образовательную технологию;

– преподаватели должны анализировать процесс обучения и результаты учащихся при использовании виртуальных технологий. На основе полученных результатов вносятся коррективы в разработанную учебную программу. Однако ресурсы виртуальной реальности привязаны к техническим устройствам, для разных ресурсов требуются разные устройства, а также имеются определённые проблемы во взаимодействии человека и компьютера. Средства эффективной оценки ресурсов виртуальной реальности с учётом их уникальных характеристик, а также нормы и стандарты данных образовательных ресурсов требуют дальнейшего изучения.

3. Использование социальных сетей для обучения иностранному языку. Социальные медиа и социальные сети — это виртуальные сообщества и онлайн-платформы, используемые для создания контента, его распространения, обмена мнениями, идеями и опытом. С помощью социальных сетей межкультурная коммуникация может осуществляться непосредственно, «лицом к лицу» [18]. Более того, возможность пользователей социальных сетей из разных стран и регионов объединяться в сообщества по интересам также может способствовать межкультурной коммуникации. На сегодняшний день к популярным социальным медиа относятся блоги, *VK, WeChat, Facebook, Instagram, Twitter, YouTube, Tiktok* и т. д. По данным исследования *Ipsos, Facebook* больше всего используется в США, Канаде и Франции, *YouTube* — в Японии, а *WeChat* и *Douyin* (китайский *Tiktok*) — в Китае. 50 % респондентов из США, Канады, Франции и Японии посещают *Facebook* несколько раз в день. В Китае 96 % респондентов используют *WeChat*. Молодые пользователи (от 18 до 34 лет), как правило, посещают платформу чаще: 91 % из них пользуется ею несколько раз в день [19]. Разработка онлайн-курсов для китайских студентов должна осуществляться с учётом предпочитаемых ими социальных сетей.

Содержание социальных медиа богато и разнообразно, оно включает как тексты, так и совместимые с ними аудио- и видеоматериалы. По нашему мнению, преимущества

применения социальных медиа в кросс-культурном обучении иностранным языкам заключаются в следующем:

– социальные сети открывают новое пространство для преподавания иностранных языков: популярность социальных сетей делает естественным их использование в учебных ситуациях, что повышает активность студентов и их удовлетворённость процессом обучения. Более того, коммуникативная функция социальных медиа делает связь между преподавателями и студентами более тесной. Студенты могут задавать вопросы преподавателям и получать ответы независимо от времени и места нахождения⁴

– социальные сети целесообразно использовать для изучения культуры страны изучаемого языка. Непосредственно общаясь с носителями изучаемого языка в социальных сетях, можно ознакомиться с речевыми клише и разговорными выражениями, применимыми в определённых ситуациях. Изучая иностранный язык с помощью социальных сетей, студенты могут овладеть им быстрее, чем в случае традиционного применения учебников;

– использование социальных сетей в значительной степени способствует неформальному обучению иностранному языку. Возможность общения студентов со сверстниками (носителями иностранного языка), а также индивидуальные онлайн-консультации с преподавателями активизирует формирование их иноязычной компетенции. Общение онлайн помогает учащимся использовать языковые навыки в аутентичных учебных ситуациях.

По нашему мнению, условия для успешного применения социальных сетей для межкультурного обучения иностранным языкам таковы:

– *выбор социальных сетей в зависимости от цели обучения.* Для развития навыков письма можно использовать чаты *WhatsApp* или *Telegram*, общение в которых осуществляется с помощью текстовых сообщений. Для развития у учащихся навыков аудирования целесообразно выбрать *WeChat* или *TikTok*, где можно осуществить обмен голосовыми и видеоматериалами;

– *учёт продолжительности использования социальных сетей.* Длительное использование социальных сетей может вызвать усталость учащихся в процессе изучения иностранного языка. Многочисленные функции и сложное содержание социальных сетей также могут повлиять на эффективность обучения студентов, поэтому преподаватели должны мотивировать студентов к разумному распределению времени использования социальных сетей⁴

– *необходимость оценки процесса применения социальных медиа в обучении.* Для достижения лучшего результата обучения преподавателям рекомендуется регулярно проводить мониторинг процесса обучения студентов и оценивать эффективность их обучения. Программа обучения может обновляться в соответствии с результатами данной оценки.

Выводы

Подводя итог, можно прийти к выводу о том, что новая образовательная среда и новые информационные технологии открыли новые горизонты для современного языкового образования. Применение информационных технологий на занятиях по иностранному языку может максимально стимулировать интерес студентов к обучению, обогатить их воображение, сделать обучение интуитивным, наглядным и многомерным, повысить эффек-

тивность преподавания. Улучшение межкультурной осведомленности студентов с помощью информационных технологий является неотъемлемой частью образовательного процесса. Информационные технологии помогают студентам лучше понять контекст, в котором используется изучаемый иностранный язык.

На основе результатов данного исследования нами были разработаны следующие предложения по оптимизации иноязычного образования.

Создание межкультурной среды обучения возможно при помощи мультимедиа и сетевых технологий виртуальной реальности, моделирующих языковую среду общения в различных культурных контекстах. Студенты, изучающие иностранный язык, не всегда могут посетить страну изучаемого языка, однако симуляция в виртуальной реальности способствует пониманию изучаемого языка и культуры.

Преподавателю иностранного языка следует ознакомиться с сайтами обмена видео- и аудиоконтента, отбирать видео, наиболее соответствующие межкультурной направленности курса иностранного языка, и разрабатывать задания для студентов (например, направленные на формирование навыков аудирования) с применением этих видеоматериалов. Наглядность помогает студентам лучше понять культуру стран изучаемого языка, а примеры использования иностранного языка, представленные в видеоматериалах, способствуют правильному применению речевых оборотов в разговорной речи.

Для эффективного формирования у студентов межкультурной компетенции в процессе онлайн-обучения сами преподаватели должны не только обладать данной компетенцией, но и повышать собственную межкультурную осведомленность, осуществлять образовательную и воспитательную деятельность. Преподаватели могут повысить свою межкультурную осведомленность с помощью педагогических тренингов, участия в международных конференциях и чтения соответствующей литературы.

Заключение

Анализ особенностей современных информационных технологий показал, что их внедрение должно быть основано на новой, отличающейся от традиционных, теории обучения. Преподаватели, используя преимущества информационных технологий, могут разрабатывать адекватное содержание обучения с целью формирования межкультурной компетенции на занятиях по иностранному языку. Но и студенты, изучающие иностранный язык, должны стать активными участниками образовательного процесса. Рассмотренные нами информационные технологии обучения, отвечающие потребностям и интересам современных студентов (в том числе, китайских), могут стать средством повышения мотивации учащихся к изучению иностранного языка путём симуляции ситуаций межкультурной коммуникации.

Разумеется, внедрение новых информационных технологий в процесс обучения иностранному языку требует дальнейшего рассмотрения с точки зрения педагогики и лингводидактики. Необходима дальнейшая разработка и совершенствование онлайн-технологий, направленных на формирование у студентов межкультурной компетенции, важной для взаимодействия носителей различных языков.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Камышева Е. Ю., Каракчиева В. Л. Формирование межкультурной компетенции обучающихся в условиях современной информационно-образовательной среды вуза // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2018. № 1(190). С. 140—147. DOI: 10.23951/1609-624X-2018-1-140-147.
2. Чжан Юнь. О методике преподавания межкультурной интеграции в преподавании иностранных языков в колледжах и университетах // Культурно-просветительские материалы. 2020. № 31. С. 211—212. (На кит. яз.)
3. Сунь Ючжун, Пан Ялин, Ян Ян. Влияние зарубежного опыта на развитие межкультурных способностей (на примере китайских студентов, обучающихся в Германии) // Журнал иностранных языков. 2021. № 1. С. 79—84. (На кит. яз.)
4. Сун Яньян. Исследование путей развития способностей к международному общению у иноязычных талантов в колледжах и университетах на фоне новых гуманитарных наук // Журнал PR. 2023. № 1. С. 143—145. (На кит. яз.) DOI: 10.16645/j.cnki.cn11-5281/c.2023.01.050.
5. Ван Цянь. Китайская молодежь // Китай. 2020. № 5(175). С. 68—69.
6. Яцзоань Ли, Сергеева М. Г. К вопросу о влиянии цифрового образования на учителей в образовательном пространстве Китая // KANT. 2023. № 1(46). С. 352—357.
7. Акай О. М., Щербакова И. В., Царевская И. В. Интернет-технологии в процессе межкультурной коммуникации и обучения иностранному языку // Балтийский гуманитарный журнал. 2020. № 1(30). С. 141—144. DOI: 10.26140/bgз3-2020-0901-0034.
8. Сюй Цзиньфэнь, Лю Вэньбо. Инновационное обучение и исследования иностранных языков на фоне информационных технологий // Иностранные языки и преподавание иностранных языков. 2019. № 5. С. 1—9. (На кит. яз.) DOI: 10.13458/j.cnki.flatt.004614.
9. У Дань. Исследование межкультурной парадигмы умного обучения иностранному языку на фоне информационных технологий — коннотация, принципы и конфигурация // Культурно-просветительские материалы. 2022. № 18. С. 154—158. (На кит. яз.) DOI: 10.3969/j.issn.1004-8359.2022.18.038.
10. Ли Чуньлинь. Применение искусственного интеллекта в преподавании иностранных языков. 2022. (На кит. яз.) URL: <https://www.gwyoo.com/lunwen/jxztlw/wyjxlw/201904/696071.html> (дата обращения: 10.11.2023).
11. Конструктивизм // Энциклопедия Байду. (На кит. яз.) URL: <https://baike.baidu.com/item/%E5%BB%BA%E6%9E%84%E4%B8%BB%E4%B9%89/1428706> (дата обращения: 10.11.2023).
12. Ван Ган. Реформы и меры реагирования на цифровое преподавание иностранных языков в колледжах и университетах в эпоху «Интернет+» // Журнал Чунцинского университета науки и технологий (издание для социальных наук). 2017. № 10. С. 125—128. (На кит. яз.) DOI: 10.19406/j.cnki.cqkjxhbskb.2017.10.035.
13. Чжан Нуо. Краткая дискуссия о неизбежности применения цифровых обучающих ресурсов при преподавании иностранных языков в колледжах и университетах // Современные образовательные технологии. 2017. № 4. С. 7. (На кит. яз.) DOI: 10.16534/j.cnki.cn13-9000/g.2017.1100.
14. Исследование дизайна культурного пространства виртуальной обучающей платформы / Тан Сонглинь, Цзинь Синь, Фань Чуньсян и др. // China Audiovisual Education. 2019. № 4. С. 56—62. (На кит. яз.)
15. Чжан Цзин. Исследование применения технологии виртуальной реальности для развития межкультурных способностей изучающих иностранный язык // Журнал профессионального колледжа Цзямусы. 2019. № 2. С. 218—219. (На кит. яз.)
16. Лу Чжихун. Лаборатория моделирования сценариев английского языка // Национальная платформа для обмена экспериментальными учебными курсами по виртуальному моделированию. 2021. (На кит. яз.) URL: <https://www.ilab-x.com/details/page?id=6213> (дата обращения: 20.11.2023).
17. Цзэн Линчжун. Виртуальное моделирование делового английского языка // Национальная платформа для обмена экспериментальными учебными курсами по виртуальному моделированию. 2019. (На кит. яз.) URL: <https://www.ilab-x.com/details/page?id=4596> (дата обращения: 20.11.2023).
18. Чжоу Инли, Лю Сюэмэй, Сунь Цзинай. Исследование межкультурной коммуникативной компетентности китайских и американских студентов в условиях новых медиа // Серия межкультурных исследований. 2022. № 6. С. 1—14. (На кит. яз.)
19. Отчет об использовании социальных сетей в 2023 году // Sohu (китайский веб-портал и онлайн-медиакомпания). (На кит. яз.) URL: https://m.sohu.com/a/708767852_121649707/ (дата обращения: 19.11.2023).

REFERENCES

1. Kamysheva E. Yu., Karakchieva V. L. Developing cross-cultural competence of students in e-learning environment of a higher education institution. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta = Tomsk State Pedagogical University Bulletin*. 2018;1(190):140—147. (In Russ.) DOI: 10.23951/1609-624X-2018-1-140-147.
2. Zhang Yun. On the teaching method of intercultural integration in foreign language teaching in colleges and universities. *Cultural Education Materials*. 2020;31:211—212. (In Chinese)
3. Sun Yujun, Pan Yalin, Yang Yang. The influence of foreign experience on the development of intercultural ability (the example of Chinese students studying in Germany). *Journal of Foreign Languages*. 2021;1:79—84. (In Chinese)
4. Sun Yanyan. Research on the ways of developing international communication ability of foreign-language talents in colleges and universities against the background of new humanities. *Journal of PR*. 2023;1:143—145. (In Chinese) DOI: 10.16645/j.cnki.cn11-5281/c.2023.01.050.

5. Wang Qian. Chinese youth. *Kitai*. 2020;5(175):68—69. (In Russ.)
6. YaJuan Li, Sergeeva M. G. To the question of the impact of digital education on teachers in the educational space of China. *KANT*. 2023;1(46):352—357. (In Russ.)
7. Akay O. M., Shcherbakova I. V., Tsarevskaya I. V. Internet technologies in the process of intercultural communication and foreign language teaching. *Baltiiskii gumanitarnyi zhurnal = Baltic Humanitarian Journal*. 2020;1(30):141—144. (In Russ.) DOI: 10.26140/bgz3-2020-0901-0034.
8. Xu Jinfen, Liu Wenbo. ICT-mediated Innovative Foreign Language Teaching and Research. *Foreign Languages and Their Teaching*. 2019;5:1—9. (In Chinese) DOI: 10.13458/j.cnki.flatt.004614.
9. Wu Dan. Research on cross-cultural paradigm of smart foreign language teaching against the background of information technology - connotation, principles and configuration. *Cultural and educational materials*. 2022;18:154—158. (In Chinese) DOI: 10.3969/j.issn.1004-8359.2022.18.038.
10. Li Chunlin. Application of artificial intelligence in foreign language teaching. 2022. (In Chinese) URL: <https://www.gwyoo.com/lunwen/jxztlw/wyjxlw/201904/696071.html> (accessed: 10.11.2023).
11. Constructivism. *Baidu Encyclopedia*. (In Chinese) URL: <https://baike.baidu.com/item/%E5%B%B%E6%9E%84%E4%B8%BB%E4%B9%89/1428706> (accessed: 10.11.2023).
12. Wang Gang. Reforms and responses to digital foreign language teaching in colleges and universities in the Internet+ era. *Journal of Chongqing University of Science and Technology (Social Science Edition)*. 2017;10:125—128. (In Chinese) DOI: 10.19406/j.cnki.cqkxybskb.2017.10.035.
13. Zhang Nuo. A brief discussion on the inevitability of digital learning resources in foreign language teaching in colleges and universities. *Contemporary Education Research and Teaching Practice*. 2017;4:7, (In Chinese) DOI: 10.16534/j.cnki.cn13-9000/g.2017.1100.
14. Tang Songlin, Jin Xin, Fan Chunxiang et al. Research on cultural space design of virtual learning platform. *China Audiovisual Education*. 2019;4:56—62. (In Chinese)
15. Zhang Jing. Research on the application of virtual reality technology to develop foreign language learners' intercultural ability. *Journal of Jiamusi Vocational College*. 2019;2:218—219. (In Chinese)
16. Lu Zhihong. English scenario modeling laboratory. *National platform for sharing experimental virtual simulation training courses*. 2021. (In Chinese) URL: <https://www.ilab-x.com/details/page?id=6213> (accessed: 20.11.2023).
17. Zeng Lingzhong. Virtual modeling of business English. *National platform for sharing experimental training courses on virtual modeling*. 2019. (In Chinese) URL: <https://www.ilab-x.com/details/page?id=4596> (accessed: 20.11.2023).
18. Zhou Yingli, Liu Xiumei, Sun Jinhai. The study of intercultural communicative competence of Chinese and American students under the conditions of new media. *Series of Intercultural Studies*. 2022;6:1—14. (In Chinese)
19. Report on social media usage in 2023. *Sohu (Chinese web portal and online media company)*. (In Chinese) URL: https://m.sohu.com/a/708767852_121649707/ (accessed: 19.11.2023).

Статья поступила в редакцию 10.11.2023; одобрена после рецензирования 15.01.2024; принята к публикации 29.01.2024.
The article was submitted 10.11.2023; approved after reviewing 15.01.2024; accepted for publication 29.01.2024.